



KIT DI FISSAGGIO /
FIXING KIT /
KIT DE FIXATION /
KIT DE FIJACIÓN

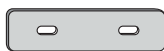
BARTOLOMEO

+

BARTOLOMEO

BARTOLOMEO + BARTOLOMEO

Elementi / Components / Éléments / Elementos:



(A)
2x
Barra metallica
Metallic rod
Barre métallique
Barras metálicas



(B)
4x
Vite M8
M8 screw
Vis M8
Tornillos M8



(C)
1x
Barra metallica
Metallic rod
Barre métallique
Barras metálicas



(D)
2x
Vite autofilettante
Self-tapping screw
Vis taraudeuse
Tornillo autorroscantes

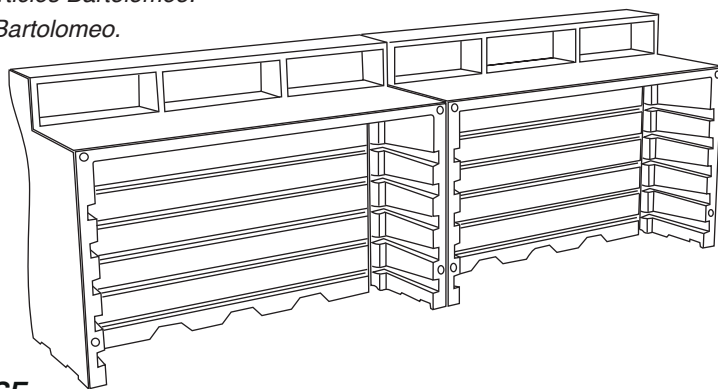
1° STEP / ÉTAPE / FASE

Affiancare due articoli Bartolomeo.

Combine a pair of Bartolomeo.

Placer côte à côte deux articles Bartolomeo.

Arrimar los dos artículos Bartolomeo.



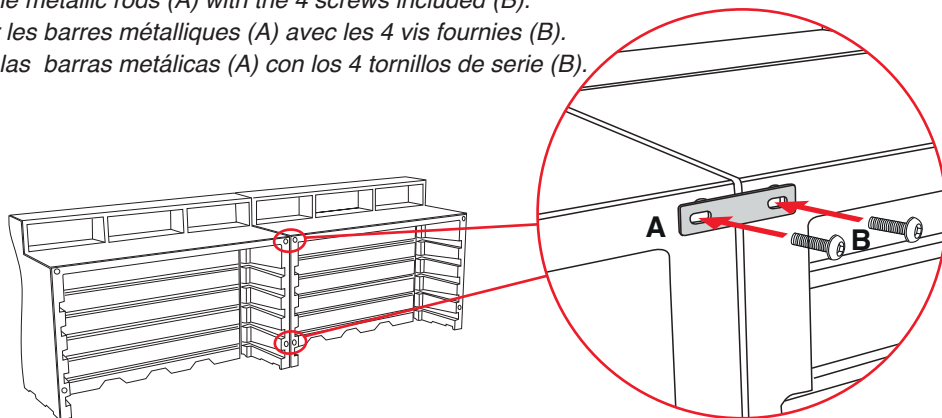
2° STEP / ÉTAPE / FASE

Fissare le barre metalliche (A) con le 4 viti in dotazione (B).

Fix the metallic rods (A) with the 4 screws included (B).

Fixer les barres métalliques (A) avec les 4 vis fournies (B).

Fijar las barras metálicas (A) con los 4 tornillos de serie (B).



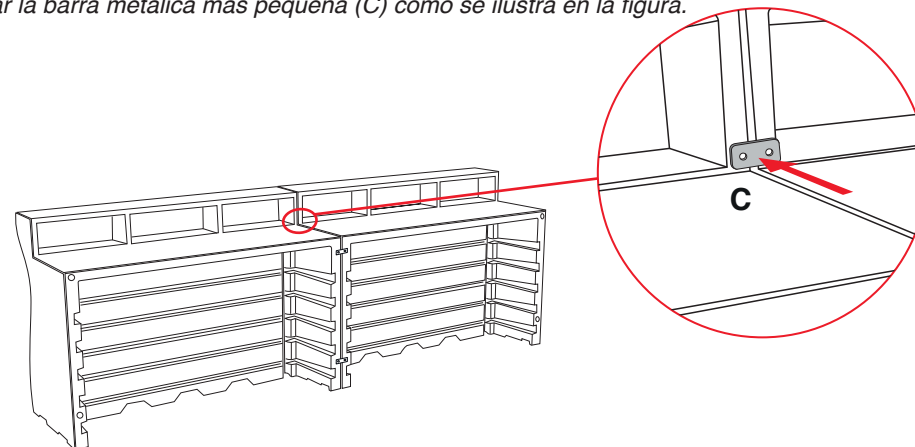
3° STEP / ÉTAPE / FASE

Posizionare la barra metallica più piccola (C) come da immagine.

Place the smaller metallic rod (C) as shown.

Positionner la barre métallique la plus petite (C) comme illustré.

Colocar la barra metálica más pequeña (C) como se ilustra en la figura.



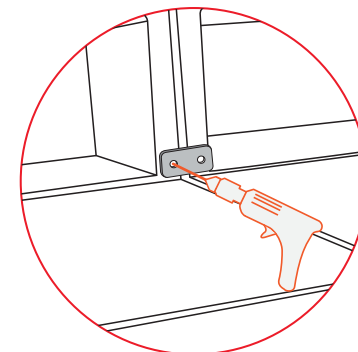
4° STEP / ÉTAPE / FASE

Forare i due articoli con l'aiuto di un trapano.

Drill the 2 Bartolomeo as shown.

Percer les deux articles à l'aide d'une perceuse.

Perforar los dos artículos con la ayuda de un taladro.



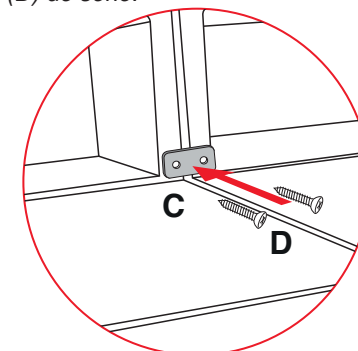
5° STEP / ÉTAPE / FASE

Fissare la barra metallica (C) con le 2 viti autofilettanti (D) in dotazione.

Fix the metallic rod (C) with the 2 screws (D) included.

Fixer la barre métallique (C) avec les 2 vis taraudeuses fournies (D).

Fijar la barra metálica (C) con los 2 tornillos autorroscantes (D) de serie.





KIT DI FISSAGGIO /
FIXING KIT /
KIT DE FIXATION /
KIT DE FIJACIÓN

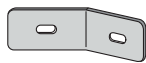
BARTOLOMEO

+

BARTOLOMEO CORNER

BARTOLOMEO + BARTOLOMEO CORNER

Elementi / Components / Éléments / Elementos:



(A)
2x
Barra metallica 45°
45° Metallic rod
Barre métallique 45°
Barras metálicas 45°



(B)
4x
Vite M8
M8 screw
Vis M8
Tornillos M8



(C)
1x
Barra metallica
Metallic rod
Barre métallique
Barras metálicas



(D)
2x
Vite autofilettante
Self-tapping screw
Vis taraudeuse
Tornillo autorroscantes

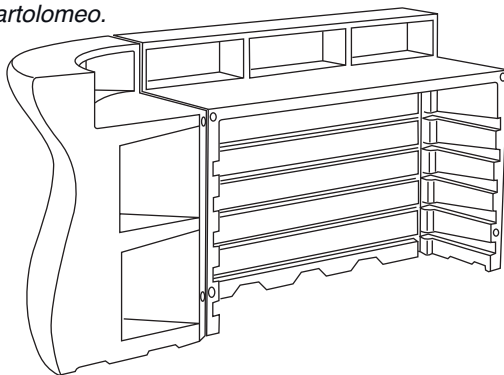
1° STEP / ÉTAPE / FASE

Affiancare Bartolomeo Corner con Bartolomeo.

Combine Bartolomeo Corner and Bartolomeo.

Placer côte à côte Bartolomeo Corner avec Bartolomeo.

Arrimar Bartolomeo Corner con Bartolomeo.



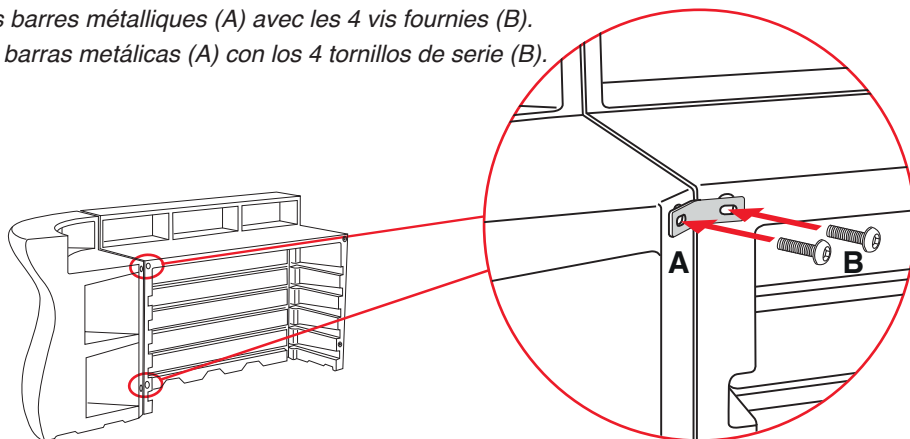
2° STEP / ÉTAPE / FASE

Fissare le barre metalliche (A) con le 4 viti (B) in dotazione.

Fix the metallic rods (A) with the 4 screws (B) included.

Fixer les barres métalliques (A) avec les 4 vis fournies (B).

Fijar las barras metálicas (A) con los 4 tornillos de serie (B).



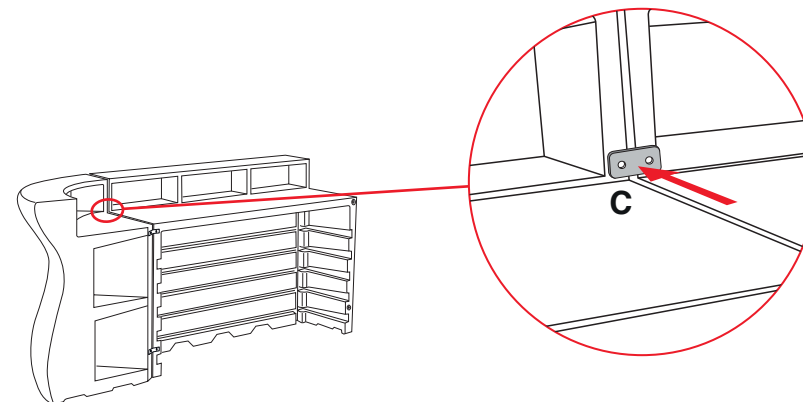
3° STEP / ÉTAPE / FASE

Posizionare la barra metallica più piccola (C) come da immagine.

Place the smaller metallic rod (C) as shown.

Positionner la barre métallique la plus petite (C) comme illustré.

Colocar la barra metálica más pequeña (C) como se ilustra en la figura.



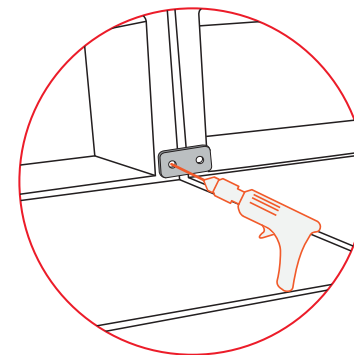
4° STEP / ÉTAPE / FASE

Forare i due articoli con l'aiuto di un trapano.

Drill Bartolomeo and Bartolomeo Corner as shown.

Percer les deux articles à l'aide d'une perceuse.

Perforar los dos artículos con la ayuda de un taladro.



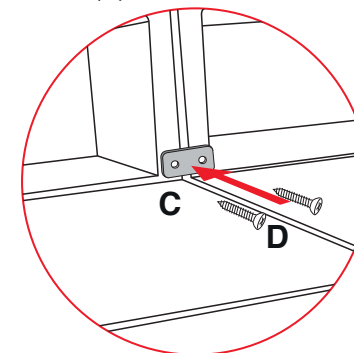
5° STEP / ÉTAPE / FASE

Fissare la barra metallica (C) con le 2 viti autofilettanti (D) in dotazione.

Fix the metallic rod (C) with the 2 screws (D) included.

Fixer la barre métallique (C) avec les 2 vis taraudeuses fournies (D).

Fijar la barra metálica (C) con los 2 tornillos autorroscantes de serie (D).





KIT DI FISSAGGIO /
FIXING KIT /
KIT DE FIXATION /
KIT DE FIJACIÓN

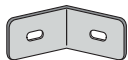
BARTOLOMEO CORNER

+

BARTOLOMEO CORNER

BARTOLOMEO CORNER + BARTOLOMEO CORNER

Elementi / Components / Éléments / Elementos:



(A)
2x
Barra metallica 90°
90° Metallic rod
Barre métallique 90°
Barras metálicas 90°



(B)
4x
Vite M8
M8 screw
Vis M8
Tornillos M8



(C)
1x
Barra metallica
Metallic rod
Barre métallique
Barras metálicas



(D)
2x
Vite autofilettante
Self-tapping screw
Vis taraudeuse
Tornillo autorroscantes

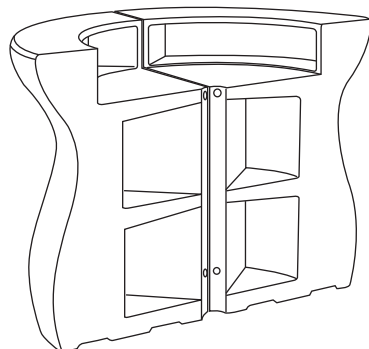
1° STEP / ÉTAPE / FASE

Affiancare due articoli Bartolomeo Corner.

Combine a pair of Bartolomeo Corner.

Placer côte à côte deux articles Bartolomeo Corner.

Arrimar los dos artículos Bartolomeo Corner.



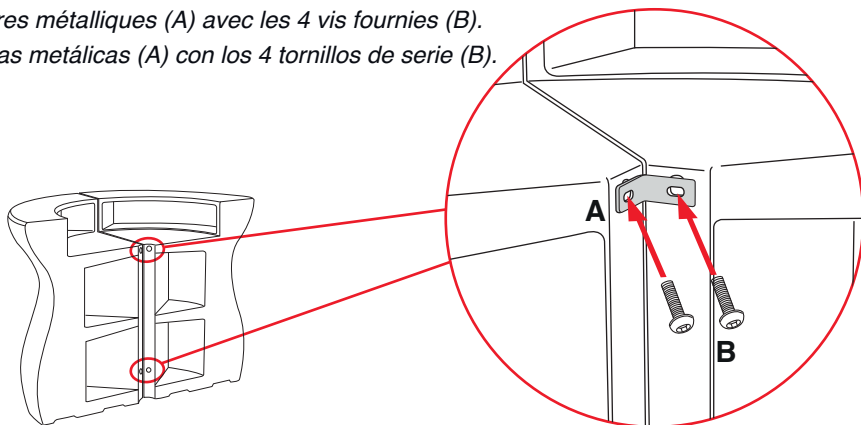
2° STEP / ÉTAPE / FASE

Fissare le barre metalliche (A) con le 4 viti (B) in dotazione.

Fix the metallic rods (A) with the 4 screws (B) included.

Fixer les barres métalliques (A) avec les 4 vis fournies (B).

Fijar las barras metálicas (A) con los 4 tornillos de serie (B).



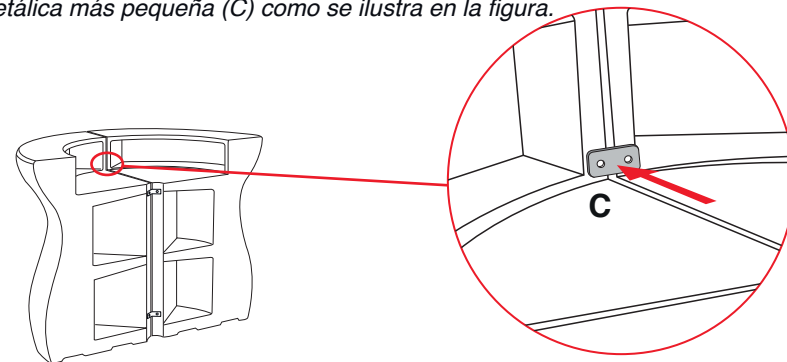
3° STEP / ÉTAPE / FASE

Posizionare la barra metallica più piccola (C) come da immagine.

Place the smaller metallic rod (C) as shown.

Positionner la barre métallique la plus petite (C) comme illustré.

Colocar la barra metálica más pequeña (C) como se ilustra en la figura.



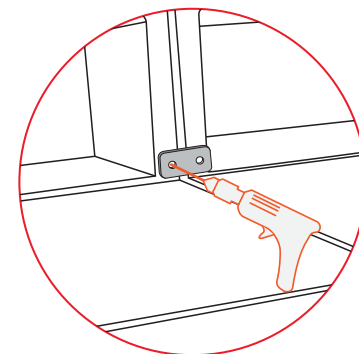
4° STEP / ÉTAPE / FASE

Forare i due articoli con l'aiuto di un trapano.

Drill the 2 Bartolomeo corner as shown.

Percer les deux articles à l'aide d'une perceuse.

Perforar los dos artículos con la ayuda de un taladro.



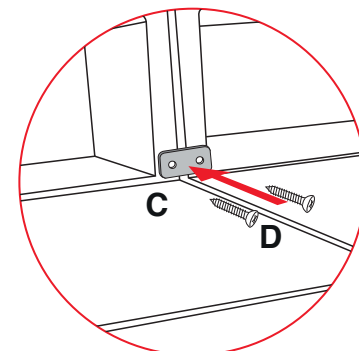
5° STEP / ÉTAPE / FASE

Fissare la barra metallica (C) con le 2 viti autofilettanti (D) in dotazione.

Fix the metallic rod (C) with the 2 screws (D) included.

Fixer la barre métallique (C) avec les 2 vis taraudeuses fournies (D).

Fijar la barra metálica (C) con los 2 tornillos autorroscantes de serie (D).





SCHEMA DI FISSAGGIO /
FIXING INSTRUCTION /
SCHÉMA DE FIXATION /
ESQUEMA DE FIJACIÓN

KIT MENSOLA / SHELF KIT /
KIT ÉTAGÈRE / KIT REPISA

ART. A4405 - BARTOLOMEO

ART. A4613 - BARTOLOMEO VERSION 1

ART. A4613 - BARTOLOMEO VERSION 2

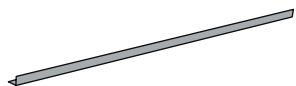
ART. A4613 - BARTOLOMEO VERSION 3

KIT MENSOLA / SHELF KIT

KIT ÉTAGÈRE / KIT REPISA

BARTOLOMEO

Elementi / Components / Éléments / Elementos:



(A)

1x

Profilo in alluminio

Aluminum rod

Profilé en aluminium

Perfil de aluminio



(B)

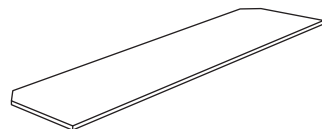
2x

Vite autofilettante

Self-tapping screw

Vis taraudeuse

Tornillo autorroscantes



(C)

1x

Mensola in polietilene alimentare

FDA polyethylene shelf

Étagère en polyéthylène de type

alimentaire

Repisa de polietileno alimentario

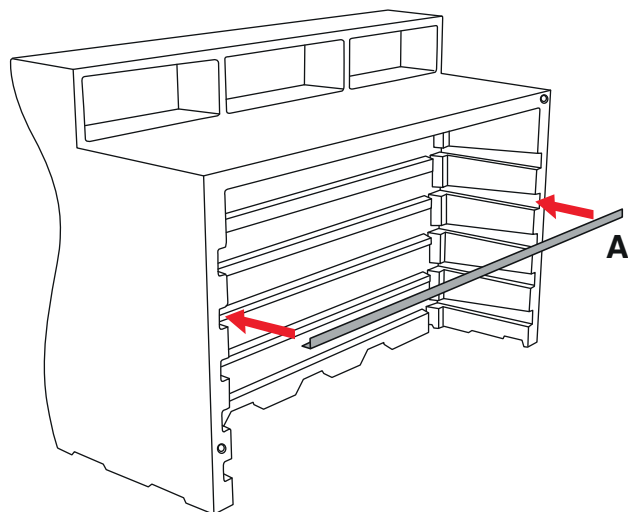
1° STEP / ÉTAPE / FASE

Posizionare il profilo in alluminio (A) nell'alloggiamento della mensola.

Place the aluminum rod (A) as shown.

Positionner le profilé en aluminium (A) dans le logement de l'étagère.

Colocar el perfil de aluminio (A) en el alojamiento de la repisa.



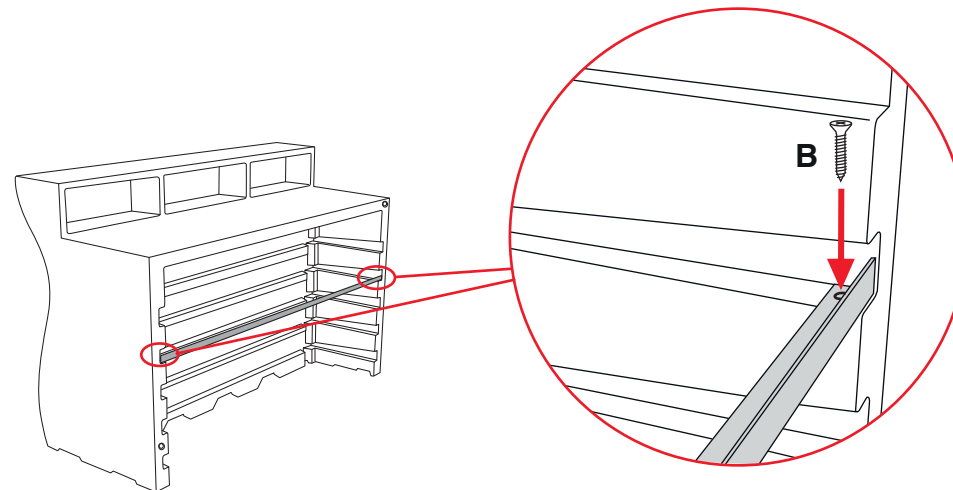
2° STEP / ÉTAPE / FASE

Fissare il profilo in alluminio (A) con le 2 viti autofilettanti (B) in dotazione.

Fix the aluminum rod (A) with the 2 screws (B) included.

Fixer le profilé en aluminium (A) avec les 2 vis taraudeuses (B) fournies.

Fijar el perfil de aluminio (A) con los 2 tornillos autorroscantes (B) de serie.



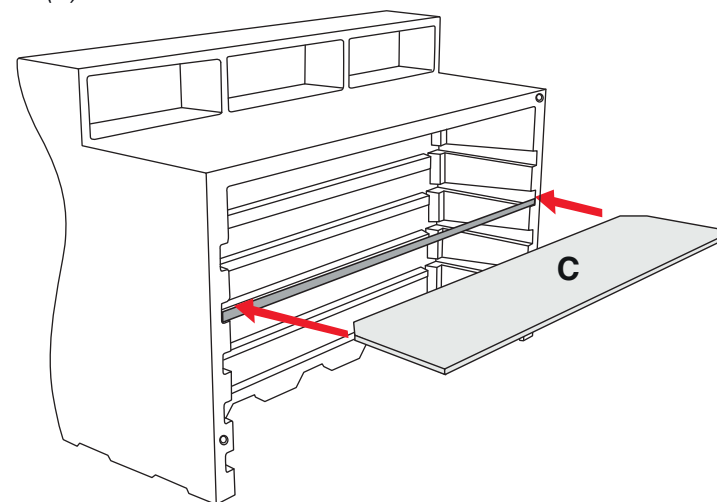
3° STEP / ÉTAPE / FASE

Inserire la mensola (C).

Insert the shelf (C).

Insérer l'étagère (C).

Insertar la repisa (C).





SCHEMA DI FISSAGGIO /
FIXING INSTRUCTION /
SCHÉMA DE FIXATION /
ESQUEMA DE FIJACIÓN

PIANO / TOP
PLATEAU / TABLERO

ART. A4400 - BARTOLOMEO

ART. A4406 - BARTOLOMEO CORNER

Art. A4400 PIANO / TOP / PLATEAU / TABLERO BARTOLOMEO

Elementi / Components / Éléments / Elementos:



(A)

1x

Piano in polietilene alimentare

FDA polyethylene top

Plateau en polyéthylène de type alimentaire

Tablero de polietileno alimentario



(B)

4x

Vite autofilettante

Self-tapping screw

Vis taraudeuse

Tornillo autorroscantes

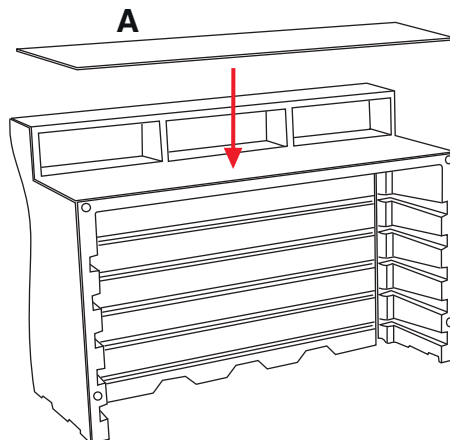
1° STEP / ÉTAPE / FASE

Appoggiare il piano a Bartolomeo.

Put the top on Bartolomeo as shown.

Déposer le plateau sur Bartolomeo.

Apoyar el tablero sobre Bartolomeo.



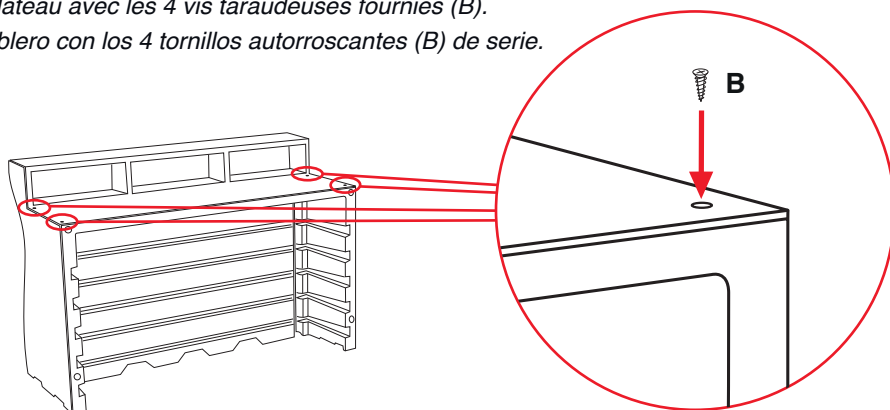
2° STEP / ÉTAPE / FASE

Fissare il piano con le 4 viti autofilettanti (B) in dotazione.

Fix the top with the 4 screws (B) included.

Fixer le plateau avec les 4 vis taraudeuses fournies (B).

Fijar el tablero con los 4 tornillos autorroscantes (B) de serie.



Art. A4406 PIANO / TOP / PLATEAU / TABLERO BARTOLOMEO CORNER

Elementi / Components / Éléments / Elementos:



(A)

1x

Piano in polietilene alimentare

FDA polyethylene top

Plateau en polyéthylène de type alimentaire

Tablero de polietileno alimentario



(B)

3x

Vite autofilettante

Self-tapping screw

Vis taraudeuse

Tornillo autorroscantes

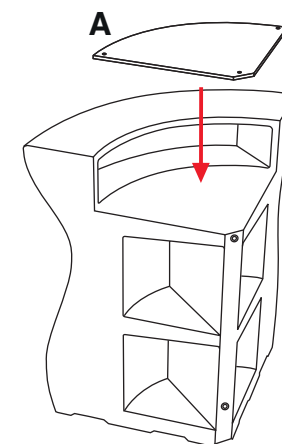
1° STEP / ÉTAPE / FASE

Appoggiare il piano a Bartolomeo Corner.

Put the top on Bartolomeo Corner.

Déposer le plateau sur Bartolomeo Corner.

Apoyar el tablero sobre Bartolomeo Corner.



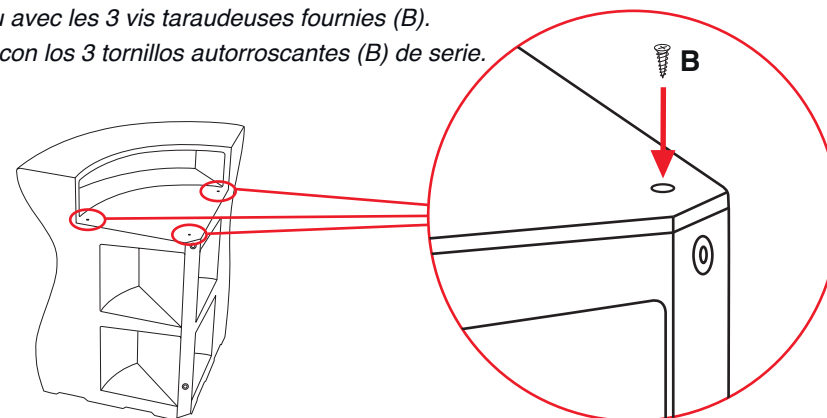
2° STEP / ÉTAPE / FASE

Fissare il piano con le 3 viti autofilettanti (B) in dotazione.

Fix the top with the 3 screws (B) included.

Fixer le plateau avec les 3 vis taraudeuses fournies (B).

Fijar el tablero con los 3 tornillos autorroscantes (B) de serie.



- Non utilizzare singolarmente il modulo Bartolomeo Corner con ruote, slegato dagli altri moduli, perché instabile;
- installare il kit ruote composto da n°3 ruote (una con freno e 2 ruote senza freno), su Bartolomeo Corner, quindi affiancare e fissare Bartolomeo Corner agli altri articoli Bartolomeo con ruote (Bartolomeo e/o Bartolomeo Corner) con l'apposito kit di fissaggio;
- montare la ruota con freno sul lato interno del bancone (lato operatore).

- Do not use the Bartolomeo Corner module individually with wheels when disconnected from the other modules because it will be unstable;
- install the wheel kit made up of 3 wheels (1 with brake and 2 without), on Bartolomeo Corner, then combine and fix Bartolomeo Corner to the other Bartolomeo items with wheels (Bartolomeo and/or Bartolomeo Corner) using the appropriate fixing kit;
- fit the wheel with brake onto the inner side of the counter (operator side).

- Ne pas utiliser le module à roulettes Bartolomeo Corner tout seul, séparément des autres modules, parce qu'il n'est pas stable.
- Monter le kit 3 roulettes (une avec frein, les deux autres sans) sur le module Bartolomeo Corner, placer ensuite ce dernier contre l'un des autres articles Bartolomeo à roulettes (Bartolomeo et/ou Bartolomeo Corner) et le fixer à l'aide du kit de fixation prévu.
- Monter la roulette équipée d'un frein sur le côté interne du comptoir (côté opérateur).

- No utilizar autónomamente el módulo Bartolomeo Corner con ruedas, desvinculado de los otros módulos, porque es inestable;
- instalar el juego de ruedas formado por tres ruedas (una con freno y dos sin freno) en Bartolomeo Corner. Luego acercar y fijar Bartolomeo Corner a los otros dos artículos con ruedas de la misma serie (Bartolomeo y/o Bartolomeo Corner) con el kit de fijación apropiado;
- colocar la rueda con freno en el lado interior de la barra (lado operador).

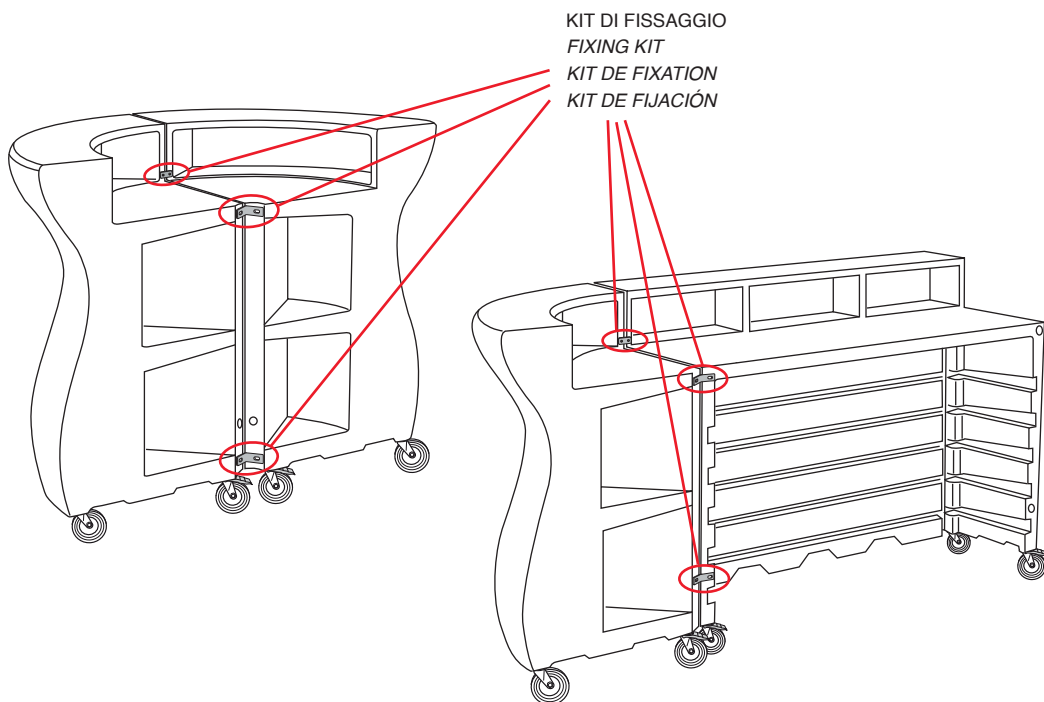


SCHEMA DI FISSAGGIO / FIXING INSTRUCTION / SCHÉMA DE FIXATION / ESQUEMA DE FIJACIÓN

KIT 3 RUOTE / 3 WHEELS KIT / KIT 3 ROUES / KIT 3 RUEDAS

ART. A4410

BARTOLOMEO CORNER



KIT 3 RUOTE / 3 WHEELS KIT KIT 3 ROUES / KIT 3 RUEDAS

Elementi / Components / Éléments / Elementos:



(A)
12x
Rondelle
Washers
Rondelles
Arandela



(B)
2x
Ruota
Wheel
Roue
Rueda



(C)
1x
Ruota frenante
Braking wheel
Roue freinante
Rueda frenante

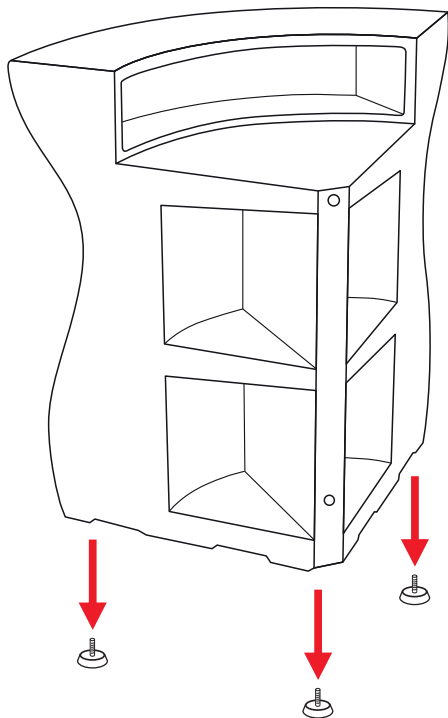
1° STEP / ÉTAPE / FASE

Svitare i piedini alla base dell'articolo Bartolomeo Corner.

Unscrew the feet of Bartolomeo Corner.

Dévisser les petits pieds à la base de l'article Bartolomeo Corner.

Desenroscar las patas de la base del artículo Bartolomeo Corner.



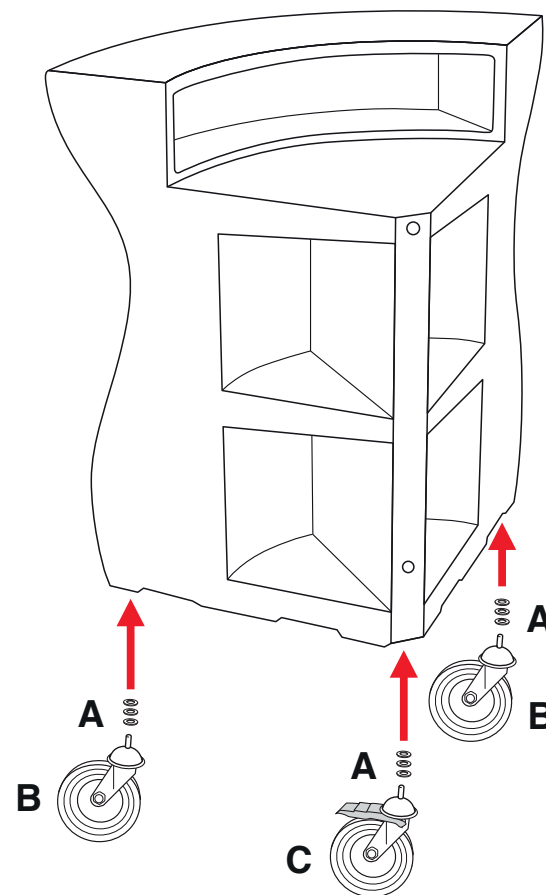
2° STEP / ÉTAPE / FASE

Avvitare le ruote (B-C) frapponendo 3 rondelle (A).

Tighten the wheels (B-C) interposing 3 washers (A).

Visser les roues (B-C) en interposant 3 rondelles (A).

Enroscar las ruedas (B-C) intercalando tres arandelas (A).



- Non utilizzare singolarmente il modulo Frozen Corner con ruote, slegato dagli altri moduli, perché instabile;
 - installare il kit ruote composto da n°4 ruote (2 con freno e 2 ruote senza freno), su Frozen Corner, quindi affiancare e fissare Frozen Corner agli altri articoli Frozen con ruote (Frozen e/o Frozen Corner) con l'apposito kit di fissaggio;
 - montare le ruote con freno sul lato interno del bancone (lato operatore).
- Do not use the Frozen Corner module individually with wheels when disconnected from the other modules because it will be unstable;
- install the wheel kit made up of 4 wheels (2 with brake and 2 without), on Frozen Corner, then combine and fix Frozen Corner to the other Frozen items with wheels (Frozen and/or Frozen Corner) using the appropriate fixing kit;
- fit the wheels with brake onto the inner side of the counter (operator side).
- Ne pas utiliser le module à roulettes Frozen Corner tout seul, séparément des autres modules, parce qu'il n'est pas stable.
- Monter le kit 4 roulettes (2 avec frein, 2 autres sans) sur le module Frozen Corner, placer ensuite ce dernier contre l'un des autres articles Frozen à roulettes (Frozen et/ou Frozen Corner) et le fixer à l'aide du kit de fixation prévu.
- Monter les roues équipée d'un frein sur le côté interne du comptoir (côté opérateur).
- No utilizar autónomamente el módulo Frozen Corner con ruedas, desvinculado de los otros módulos, porque es inestable;
- instalar el juego de ruedas formado por 4 ruedas (2 con freno y 2 sin freno) en Frozen Corner. Luego acercar y fijar Frozen Corner a los otros dos artículos con ruedas de la misma serie (Frozen y/o Frozen Corner) con el kit de fijación apropiado;
- colocar las ruedas con freno en el lado interior de la barra (lado operador).



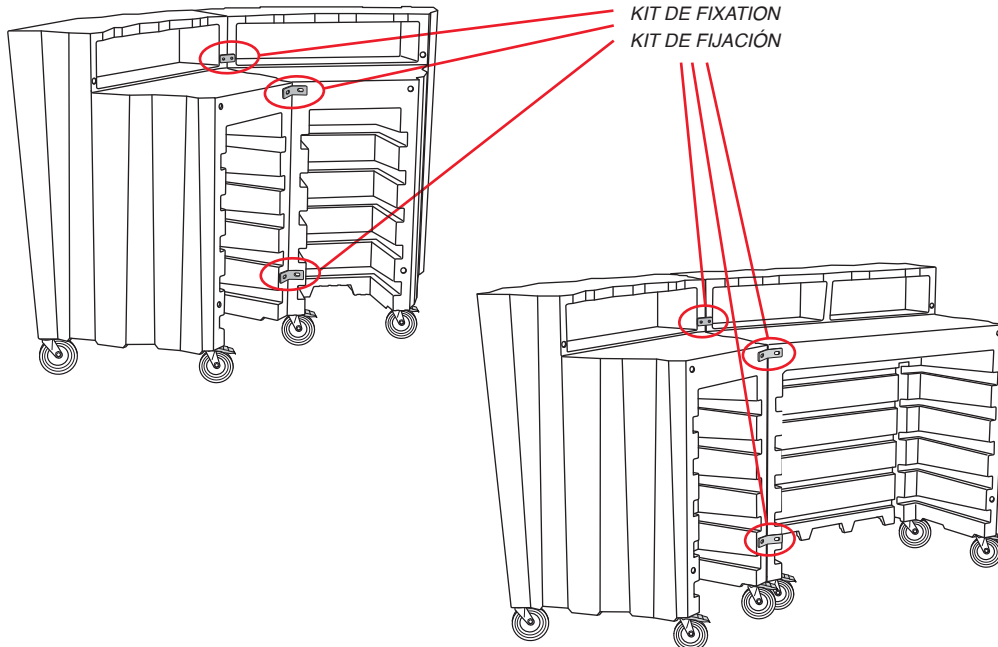
SCHEMA DI FISSAGGIO / FIXING INSTRUCTION / SCHÉMA DE FIXATION / ESQUEMA DE FIJACIÓN

KIT 4 RUOTE / 4 WHEELS KIT / KIT 4 ROUES / KIT 4 RUEDAS

ART. A4409

BARTOLOMEO BARTOLOMEO DISPLAY FROZEN FROZEN CORNER

KIT DI FISSAGGIO
FIXING KIT
KIT DE FIXATION
KIT DE FIJACIÓN



KIT 4 RUOTE / 4 WHEELS KIT

KIT 4 ROUES / KIT 4 RUEDAS

Elementi / Components / Éléments / Elementos:



(A)
12x
Rondelle
Washers
Rondelles
Arandela



(B)
2x
Ruota
Wheel
Roue
Rueda



(C)
2x
Ruota frenante
Braking wheel
Roue freinante
Rueda frenante

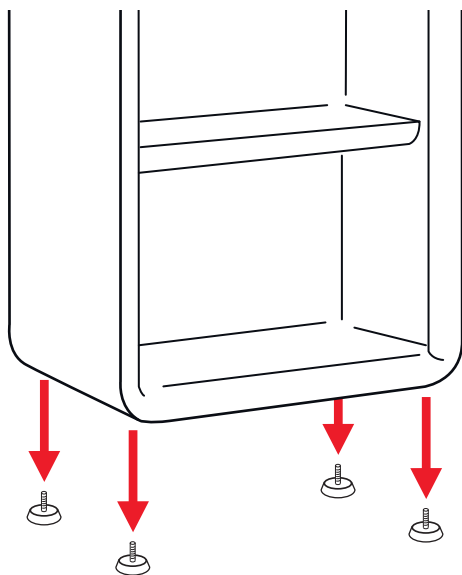
1° STEP / ÉTAPE / FASE

Svitare i piedini alla base dell'articolo.

Unscrew the feet.

Dévisser les petits pieds à la base de l'article.

Desenroscar las patas de la base del artículo.



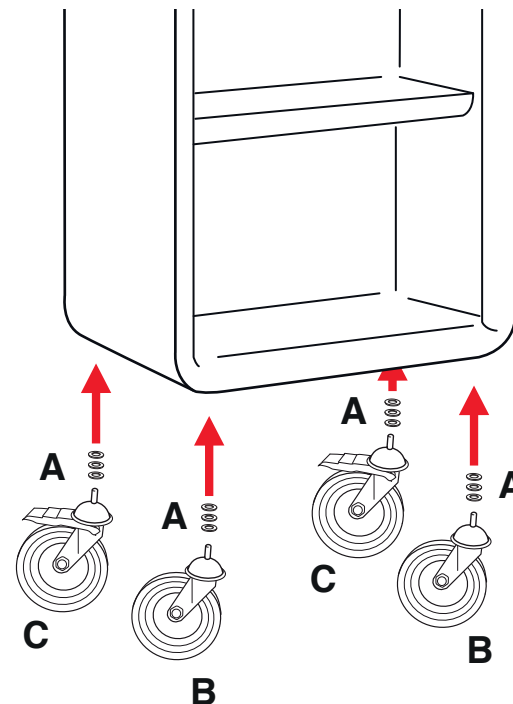
2° STEP / ÉTAPE / FASE

Avvitare le ruote (B-C) frapponendo 3 rondelle (A).

Tighten the wheels (B-C) interposing 3 washers (A).

Visser les roues (B-C) en interposant 3 rondelles (A).

Enroscar las ruedas (B-C) intercalando tres arandelas (A).



AVVERTENZA / WARNING / AVERTISSEMENT / ADVERTENCIA:

Per il bancone Frozen Large, si consiglia di applicare le ruote nel bancone Frozen, non nella prolunga Frozen Large.

For the Frozen Large counter, we recommend assembling the wheels to the base of the Frozen counter, not on that of the Frozen Large extension.

Pour le comptoir Frozen Large, il est conseillé d'appliquer les roues à la base du comptoir Frozen et non pas de la rallonge Frozen Large.

Para el mostrador Frozen Large, se aconseja aplicar las ruedas en la base del mostrador Frozen, y no en la extensión Frozen L.



KIT DI FISSAGGIO A TERRA /
GROUND FIXING KIT /
KIT DE FIXATION AU SOL /
KIT DE FIJACIÓN EN EL SUELO

ART. A4656

BARTOLOMEO DESK

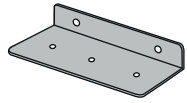
BARTOLOMEO CORNER

FROZEN DESK

FROZEN CORNER

DESK - CORNER

Elementi / Components / Éléments / Elementos:



(A)
2x
Staffa metallica
Metal bracket
Bride métallique
Placa de unión metálica



(B)
6x
Vite autofilettante
Self-tapping screw
Vis taraudeuse
Tornillo autorroscantes



(C)
4x
Tassello
Rawplug
Cheville
Taco



(D)
4x
Vite autofilettante
Self-tapping screw
Vis taraudeuse
Tornillo autorroscantes

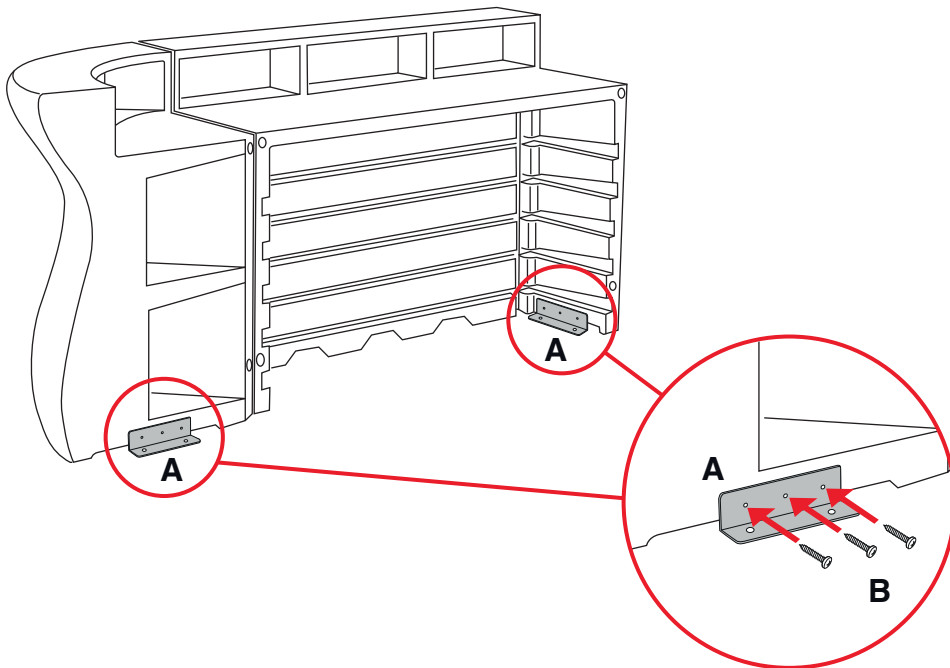
1° STEP / ÉTAPE / FASE

Utilizzando un cacciavite, fissare la staffa metallica (A) al manufatto plastico. Il fissaggio della staffa dovrà essere effettuato avvitando le 3 viti autofilettanti (B).

Use a screwdriver to fix the metallic plate (A) to the plastic object. The plate must be fixed by tightening the 3 Self-tapping screws (B).

Utilisant un tournevis, fixer la bride métallique (A) au produit en plastique. La fixation de la bride devra être effectuée en vissant les 3 vis taraudeuse (B).

Fijar la placa de unión metálica (A) en el componente de plástico usando un destornillador. La placa de unión se puede fijar enroscando los 3 tornillos autorroscantes (B).



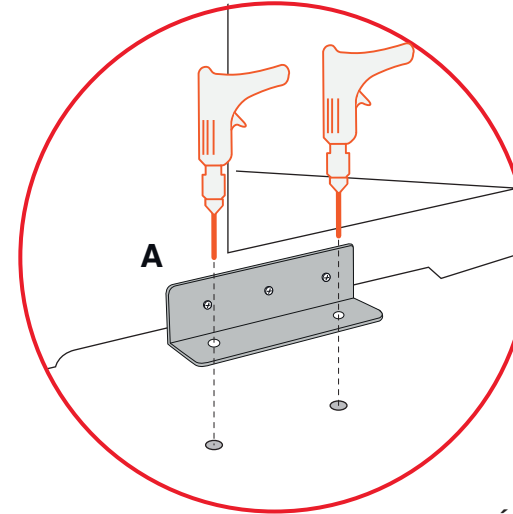
2° STEP / ÉTAPE / FASE

Posizionare l'articolo nella posizione definitiva. Con l'ausilio di un trapano, eseguire 2 fori sulla superficie o pavimentazione dove si vuole fissare l'articolo in corrispondenza dei fori presenti nelle staffe.

Place the article in the final position. Drill 2 holes on the surface or flooring where you wish to fix the article, level with the holes present in the plates.

Positionner l'article dans sa position finale. À l'aide d'une perceuse, percer 2 trous sur la surface ou sur le sol où l'on souhaite fixer l'article, en correspondance des trous présents dans les brides.

Colocar el artículo en la posición final. Con la ayuda de un taladro, realizar 2 agujeros sobre la superficie o el suelo, donde se desea fijar el artículo, en correspondencia de los agujeros presentes en las placas de unión.



3° STEP / ÉTAPE / FASE

Inserire nei fori praticati sulla pavimentazione i 2 tasselli (C) e con l'ausilio di un cacciavite o avvitatore fissare le staffe con le 2 viti (D) in dotazione.

Insert the 2 screw anchors (C) in the holes made in the flooring and use a screwdriver or electric screwdriver to fix the plates with the 2 screws (D) supplied.

Insérer dans les trous pratiqués au sol les 2 chevilles (C) et, à l'aide d'un tournevis ou d'une visseuse-dévisseuse, fixer les brides avec les 2 vis (D) fournies.

En los agujeros realizados en el suelo introducir los 2 tacos (C) y con la ayuda de un destornillador o un enroscador, fijar las placas de unión con los 2 tornillos (D) de serie.

